

**AL-KO**  
QUALITY FOR LIFE



- |     |     |
|-----|-----|
| D   | DK  |
| GB  | S   |
| F   | N   |
| I   | FIN |
| SLO | EST |
| HR  | LT  |
| SRB | LV  |
| PL  | RO  |
| CZ  | BG  |
| SK  | RUS |
| H   | UA  |

INFORMATION | MANUALS | SERVICE

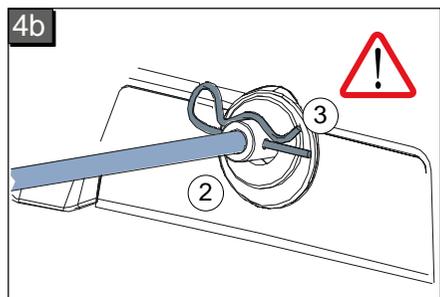
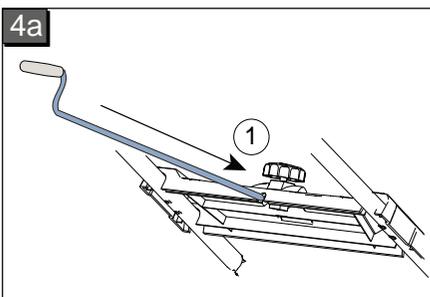
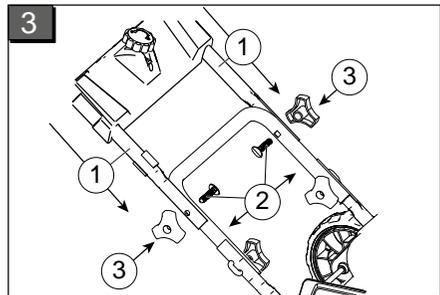
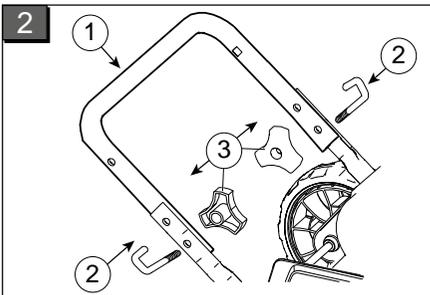
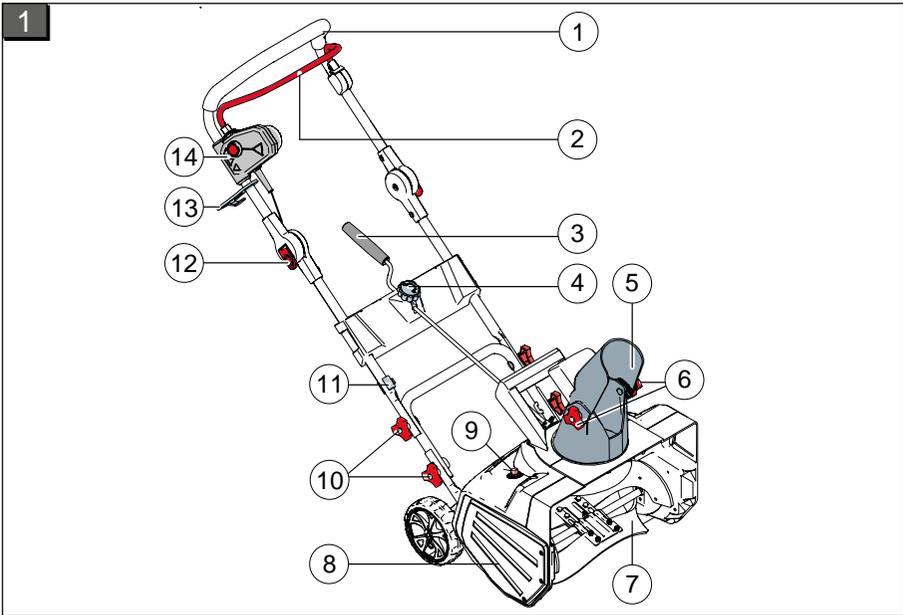
## AL-KO Schneefräse Snowline 46E

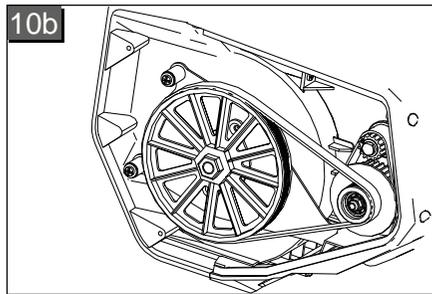
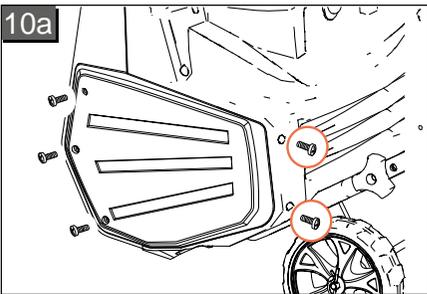
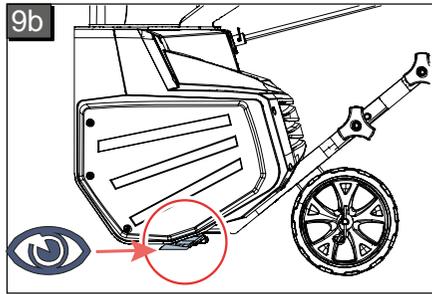
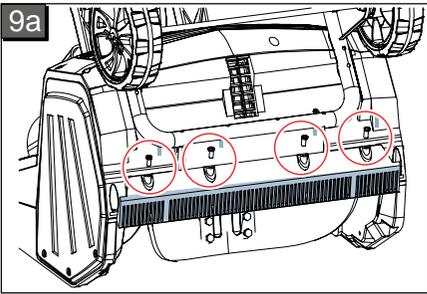
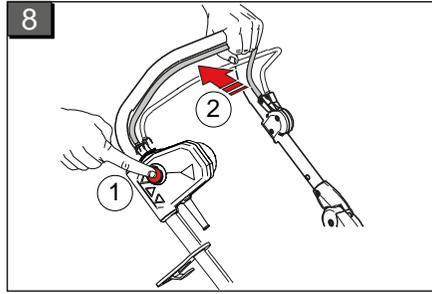
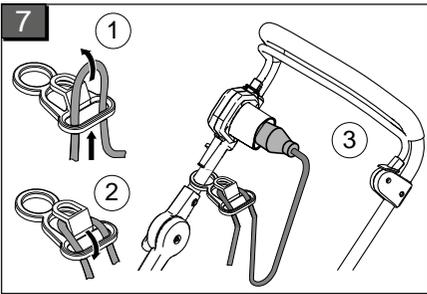
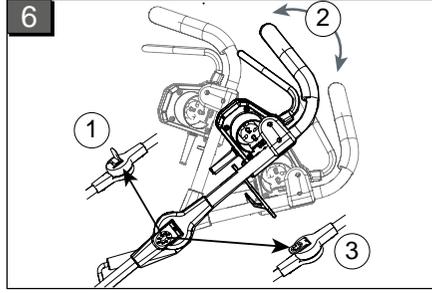
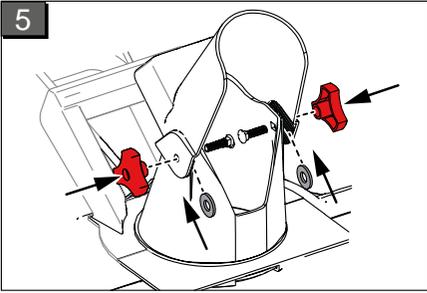
Betriebsanleitung



---

D	.....	5	DA	.....	82
EN	.....	12	SV	.....	89
FR	.....	19	NO	.....	96
IT	.....	26	FI	.....	103
SL	.....	33	ET	.....	110
HR	.....	40	LT	.....	117
SR	.....	47	LV	.....	124
PL	.....	54	RO	.....	131
CS	.....	61	BG	.....	138
SK	.....	68	RU	.....	145
HU	.....	75	UK	.....	153





## ОРИГИНАЛЬНОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Содержание

Предисловие к руководству.....	145
Описание продукта.....	145
Технические характеристики.....	146
Указания по безопасности.....	146
Монтаж.....	147
Ввод в эксплуатацию.....	148
Техобслуживание и уход.....	149
Ремонт.....	150
Хранение.....	150
Утилизация.....	150
Помощь при неисправностях.....	150
Гарантия.....	152
Декларация соответствия стандартам ЕС.....	152

### ПРЕДИСЛОВИЕ К РУКОВОДСТВУ

- Перед вводом в эксплуатацию прочтите данное руководство по эксплуатации. Это является предпосылкой надежной эксплуатации и бесперебойной работы.
- Учитывать указания по безопасности и предупредительные указания, приведенные в данной документации, а также на устройстве
- Настоящая документация является неотъемлемой частью описанного изделия и при продаже должна быть передана покупателю вместе.

### Значение знаков



#### ВНИМАНИЕ!

Точное следование этим предупреждениям может предотвратить нанесение телесных повреждений людям и/или материальный ущерб.



Специальные указания для лучшего понимания и использования.

### ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

В этом документе содержится описание снегоочистителя AL-KO Snowline 46 E. Этот

снегоочиститель приводится в действие при помощи электродвигателя.

### Обзор продукта

см. рисунок 1

1	Рукоятка
2	Предохранительная скоба
3	Рукоятка для регулирования механизма выброса снега
4	Стопор рукоятки
5	Желоб выброса снега
6	Фиксирующее устройство установки высоты выброса снега
7	Шнек
8	Боковое защитное ограждение
9	Защита от перегрузки
10	Фиксирующее устройство ручки
11	Крепление для кабеля
12	Фиксирующее устройство установки ручки
13	Скоба для предотвращения натяжения кабеля
14	Комбинированный выключатель со штекером

### Знаки на устройстве



Внимание! Проявляйте особую осторожность при работе с устройством.



Перед вводом в эксплуатацию прочтите руководство по эксплуатации!



Не находиться на пути выброса снега. Опасность травмирования при выбросе снега.



Не находиться на пути выброса снега!



Не касайтесь и не подходите к шнеку!

	Никому не позволяйте входить в опасную зону.
	Пользуйтесь средствами защиты слуха!
	Пользуйтесь средствами защиты зрения!
	Перед проведением технического обслуживания или в случае повреждения кабеля сразу же отключите устройство от сети.

### Использование по назначению

Это устройство предназначено для частного применения исключительно для уборки снега на дорогах и поверхностях с твердым покрытием.

### Случаи неправильного применения

- Данное изделие не предназначено для применения в общественных парках, скверах, на спортивных площадках, а также в сельском и лесном хозяйстве.
- Изделие не предназначено для применения в коммерческих целях.

Производитель снимает с себя всякую ответственность в случае применения устройства не по назначению или в случае изменений в устройстве, произведенных потребителем самостоятельно.

### Предохранительные и защитные устройства

 **ВНИМАНИЕ!**  
**Опасность получения травмы!**  
 Не отключайте предохранительные и защитные приспособления.

### Предохранительная скоба

В случае ослабления предохранительной скобы отключается привод шнекового механизма и устройство останавливается.

- В случае возникновения опасности следует ослабить предохранительную скобу!

### Защита от перегрузки

В случае блокировки устройства из-за перегрузки или попадания в него постороннего предмета включается защита от перегрузки.

### Регулируемый механизм выброса снега

Отрегулируйте механизм выброса снега таким образом, чтобы отбрасываемый снег не представлял опасности для людей и животных, а также не стал причиной материального ущерба.

На дорогах следите за тем, чтобы не нарушить уличное движение и не подвергнуть опасности его участников.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение	230В/50Гц
Мощность	2000Вт
Частота вращения двигателя	1700 об./мин.
Класс защиты	2
Звуковая нагрузка на органы слуха	Уровень звукового давления = 86 дБ(А) K= 6 дБ(А)
Уровень вибрации	a <sub>hv</sub> = 2,5 м/с <sup>2</sup> K= 1,5 м/с <sup>2</sup>
Вес	15 кг
Ширина захвата	46 см
Высота загрузочного проема	30 см
Дальность выброса снега	максимум 10 м

### УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

 **ВНИМАНИЕ!**  
 Соблюдайте указания по технике безопасности и предупреждения, содержащиеся в данном документе и находящиеся на изделии.

 **ВНИМАНИЕ!**  
 Используйте устройство только в технически исправном состоянии.

- Эксплуатация устройства допускается только в полностью собранном состоянии с исправными защитными устройствами.
- Запрещается выводить из строя предохранительные и защитные устройства!

- Пользуйтесь средствами защиты зрения и слуха.
- Для работы следует надеть длинные брюки и прочную нескользящую обувь.
- Запрещается поднимать или переносить устройство с работающим двигателем.
- Запрещается убирать снег с крыш.
- Соблюдайте осторожность на скользкой поверхности.
  - ⇒ *Внимание опасность заноса! Отрегулируйте скорость.*
- Не используйте устройство на крутых склонах.
- Соблюдайте осторожность, чтобы руки и ноги не попали в шнек.
- Никому не позволяйте входить в опасную зону.
- Уберите все постороннее предметы из рабочей области.
- Дети, а также другие лица, не изучившие руководство по эксплуатации, не допускаются к эксплуатации устройства.
- Соблюдайте региональные требования относительно минимально допустимого возраста для эксплуатации устройства.
- Если устройство остается без присмотра:
  - Выключите двигатель.
  - Дождитесь остановки шнекового механизма.
  - Отключите машину.
  - Не оставляйте устройство без присмотра.

### Электрическая безопасность



#### ВНИМАНИЕ!

**Опасность при прикосновении к частям, находящимся под напряжением!**

При повреждении удлинительного кабеля сразу же выньте штекер из розетки! Рекомендуем подключать устройство через устройство защитного отключения, срабатывающее при номинальном токе утечки < 30 мА.

- Напряжение в сети дома должно соответствовать напряжению, указанному в технических характеристиках; не подключайте устройство к источнику с другим напряжением.

- Используйте только удлинители, рассчитанные на использование вне помещений, с минимальным сечением 1,5 мм<sup>2</sup>. Всегда полностью разматывайте кабельные катушки.
- Запрещается использовать поврежденные или ломкие удлинительные кабели.
  - ⇒ *Перед каждым пуском проверяйте состояние удлинительного кабеля.*

### МОНТАЖ



#### ВНИМАНИЕ!

Эксплуатация устройства разрешается только после окончательного завершения монтажа.

#### Первые шаги

1. Достаньте все детали из упаковки.
2. Перепроверьте все детали на наличие повреждений при транспортировке.
  - ⇒ *В случае обнаружения повреждения или отсутствия какой-либо детали незамедлительно обратитесь к Вашему торговому представителю, у которого было приобретено устройство.*

#### Монтаж нижней часть ручки

см. рисунок 2

1. Установите нижнюю часть ручки по направляющим таким образом, чтобы совпали оба отверстия по каждой стороне.
2. Вставьте крючки в отверстия направляющих снаружи вовнутрь.
3. Затяните на каждой стороне фиксирующую гайку.
  - ⇒ *Нижняя часть ручки собрана.*

#### Монтаж ручки управления

см. рисунок 3

1. Установите верхнюю часть ручки снаружи на нижнюю.
2. Вставьте болты через отверстия направляющих с внутренней стороны наружу.
3. Затяните на каждой стороне фиксирующую гайку.
4. Закрепите электрокабель на креплении для кабеля
  - ⇒ *Ручка управления смонтирована.*

## Монтаж рукоятки

При помощи рукоятки устанавливается направление выброса снега.

см. рисунок 4

1. Продвиньте рукоятку через направляющую по средней части.
2. Вставьте рукоятку в приемник механизма выброса снега и зафиксируйте ее при помощи предохранительного шплинта.
3. Загните концы шплинта при помощи тисков.

⇒ *Рукоятка смонтирована.*

## Монтаж механизма выброса снега

см. рисунок 5

1. Выкрутите фиксирующие болты из желоба выброса снега.
2. Вставьте фиксирующий болт снаружи через отверстие направляющих в механизме выброса снега.
3. Наденьте на него резиновую шайбу.
4. Снова закрутите фиксирующий болт вместе с механизмом выброса снега и резиновой шайбой на желобе выброса снега
5. Повторите вышеописанные действия на другой стороне.

⇒ *Механизм выброса снега смонтирован.*

## ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

### Указания по безопасности



#### ВНИМАНИЕ!

#### Опасность травмирования!

Используйте устройство только в технически исправном состоянии. Запрещается эксплуатировать поврежденные устройства.

Запрещается выводить из строя предохранительные и защитные устройства!

- Соблюдайте указания по технике безопасности и предупреждения, содержащиеся в данном документе и находящиеся на изделии.
- Уберите все посторонние предметы из рабочей области.
- Никому не позволяйте входить в опасную зону.

- Работайте только при достаточном дневном или искусственном освещении.

### Советы по уборке снега

- Снег следует убирать сразу же после выпадения осадков, иначе происходит обледенение нижнего слоя, что в дальнейшем затруднит уборку.
- При уборке снега следите за тем, чтобы очищенные дорожки шли немного внахлест друг на друга.
- По возможности снег следует убирать по направлению ветра.

### Проверка устройства

- Перед началом работ всегда следует проводить визуальный осмотр.
- Проверьте предохранительные устройства, элементы управления, кабель и все резьбовые соединения на наличие повреждений и прочность посадки.
- Перед началом работ замените все поврежденные детали.

### Отрегулируйте устройство в соответствии с Вашим ростом.

см. рисунок 6

1. Поднимите фиксирующее устройство установки ручки по обеим сторонам.
  - ⇒ *Будет виден растр фиксирующего устройства.*
2. Установите на необходимую высоту.
3. Опустите фиксирующее устройство установки ручки по обеим сторонам.

### Установите направление и дальность выброса снега.



#### ВНИМАНИЕ!

#### Опасность травмирования из-за неконтролируемого выброса посторонних предметов!

Не направляйте заслонку желоба выброса снега в сторону людей, животных, окон, машин и дверей.

### Установите направление выброса снега.

1. Установите необходимое направление желоба выброса снега, повернув ручку.

### Установите дальность выброса снега

1. Для установки заслонки выше ослабьте фиксирующее устройство высоты механизма выброса снега и наоборот.

2. Затем снова затяните фиксирующую гайку.

⇒ Чем более вертикально будет установлена заслонка, тем выше и дальше будет выбрасываться снег.

### Подключение к сети

см. рисунок 7

1. Вставьте сетевой штекер соединительного кабеля устройства в комбинированный выключатель со штекером.

2. Зафиксируйте вывод при помощи скобы для предотвращения натяжения кабеля.

⇒ Петля кабеля должна быть достаточной длины, чтобы обеспечить скольжение скобы для предотвращения натяжения кабеля с одной стороны на другую.



Кабель устройства должен соответствовать, как минимум стандарту H07RN-F и не превышать длину 50 м.

Это гибкий шланговый провод для средних механических нагрузок для применения в сухих, влажных и мокрых помещениях, а также вне помещений.

### Включение устройства

Начинать работу устройства следует только на ровных поверхностях. На поверхности не должно быть посторонних предметов. Не поднимайте устройство при запуске.

см. рисунок 8

1. Удерживайте пусковой выключатель комбинированного выключателя со штекером в нажатом положении.

2. Потяните предохранительную скобу к ручке и удерживайте ее.

3. Отпустите пусковой выключатель.

### Выключение устройства

1. Отпустите предохранительную скобу

2. Дождитесь остановки двигателя

### Защита от перегрузки

В случае блокировки устройства из-за перегрузки или попадания в него постороннего предмета включается защита от перегрузки.

1. Отключите устройство от сети.

2. Дождитесь остывания двигателя.

3. Осторожно извлеките посторонние предметы.

4. Заново подключите устройство к сети.

После нажатия на защиту от перегрузки снегоочиститель будет снова работать.

## ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

### График технического обслуживания

#### Перед каждым использованием

■ Перед началом работ всегда следует проводить визуальный осмотр.

■ Проверьте предохранительные устройства, элементы управления, кабель и все резьбовые соединения на наличие повреждений и прочность посадки.

■ Перед началом работ замените все поврежденные детали.

#### Перед каждым использованием

■ Следует очистить желоб выброса снега, шнек, рукоятки и корпус.

#### В случае необходимости

■ Проверьте чистящую пластину, произведите замену изношенной чистящей пластины.

■ Проверьте ремни привода, произведите замену поврежденных ремней привода.

#### 1 раз в сезон

■ Проверьте устройство в специализированной мастерской и проведите техническое обслуживание

#### очистите устройство.



#### ВНИМАНИЕ!

Запрещается мыть устройство водой! Проникая внутрь вода может повредить комбинированный выключатель со штекером, а также электродвигатель.

1. Установите устройство на прочную, ровную, горизонтальную поверхность.

2. Удалите остатки соли для посыпки дорог и прилипшую грязь.

3. Очистите рукоятку, предохранительную скобу и комбинированный выключатель со штекером и дайте им просохнуть.

#### Замена чистящей пластины

см. рисунок 9

1. Наклоните устройство назад.
2. Выкрутите 4 болта с изношенной чистящей пластины.
3. Снимите чистящую пластину.
4. Закрепите на корпусе новую чистящую пластину при помощи болтов.
5. Верните устройство в исходное положение и проверьте установки.

### Замена ремня привода



Ремень привода находится за боковым защитным ограждением снегоочистителя слева (по ходу движения).

см. рисунок 10

1. Выкрутите болты на левом защитном ограждении и извлеките 2 болта из корпуса.
2. Снимите ремень привода с большого диска.
3. Протяните новый ремень привода сначала на маленький диск, а затем на большой.
4. Проверьте установки.

### Устройство не нужно смазывать маслом.

Перед поставкой снегоочиститель был смазан маслом на заводе-изготовителе. Дополнительная смазка отдельных деталей может нанести вред устройству.

## ПОМОЩЬ ПРИ НЕИСПРАВНОСТЯХ



### ВНИМАНИЕ!

Перед началом всех работ с устройством обязательно отключите сетевой штекер от питания и дождитесь полной остановки двигателя!

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Двигатель не работает	Отсутствие электропитания	Проверьте предохранитель в доме / удлинитель
	Поврежден кабель устройства	Обратитесь в сервисный центр компании AL#KO / авторизованные мастерские
Устройство не убирает снег	Произошла закупорка шнека или желоба выброса снега.	Остановите двигатель, отключите устройство от сети. Устраните закупорку.
	Разорвался или ослабел ремень привода.	Замените ремень привода.

## РЕМОНТ

### Профессиональный осмотр

Ремонтные работы должны выполняться только специализированными предприятиями.

Проверка специалистом требуется:

- после наезда на препятствие;
- при внезапной остановке двигателя;
- при повреждении подающего шнека.

## ХРАНЕНИЕ

- Храните устройство всегда с извлеченным сетевым штекером
- Высушите устройство и храните его в месте, недоступном для детей и посторонних лиц.

## УТИЛИЗАЦИЯ



**Вышедшие из строя приборы, аккумуляторы и батареи запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами!**

Инструмент, его упаковка и принадлежности изготовлены из материалов, подлежащих вторичной переработке, поэтому их следует утилизировать соответствующим образом.

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Мощность двигателя снижается	Слишком много снега в желобе выброса снега	Очистите желоб выброса/корпус.
Включилась защита от перегрузки	В шнек попал посторонний предмет	Извлеките посторонний предмет



Если вы не можете устранить возникшую неполадку самостоятельно или ее нет в этой таблице, обратитесь в сервисный центр нашей компании.

## ГАРАНТИЯ

Возможные дефекты материалов или производственные дефекты устройства мы устраним в течение установленного законом срока давности для устранения недостатков либо путем ремонта, либо путем замены недоброкачественного изделия на наше усмотрение. Срок давности определяется законодательством страны, в которой было куплено данное устройство.

Наше гарантийное обязательство действует Гарантия прекращается в случае: только при условии:

- самовольных попыток ремонта
- соблюдения настоящего руководства по эксплуатации
- самовольных технических изменений
- надлежащего обращения
- использования не по назначению
- использования оригинальных запасных частей

Из гарантийных обязательств исключены:

- повреждения лакокрасочного покрытия, связанные с нормальным износом изделия
- быстроизнашивающиеся детали, которые в карточке запасных частей обозначены скобками [xxx xxx (x)]
- двигатели внутреннего сгорания (для них действуют гарантийные условия соответствующего производителя двигателя)

Гарантийный срок начинается с момента покупки первым конечным потребителем. Определяющим является дата на документе, подтверждающем факт покупки. Обращайтесь с данной декларацией и оригинальным документом, подтверждающим факт покупки, к своему дилеру или на ближайшую авторизованную станцию технического обслуживания. Настоящая декларация не затрагивает предусмотренные законом претензии покупателя к продавцу касательно качества изделия.

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ. СТАНДАРТАМ ЕС

Настоящим мы заявляем, что данное изделие в исполнении, находящемся в свободном товарообороте, соответствует требованиям гармонизированных директив ЕС, стандартов безопасности ЕС и стандартов, предъявляемых к данному виду изделия.

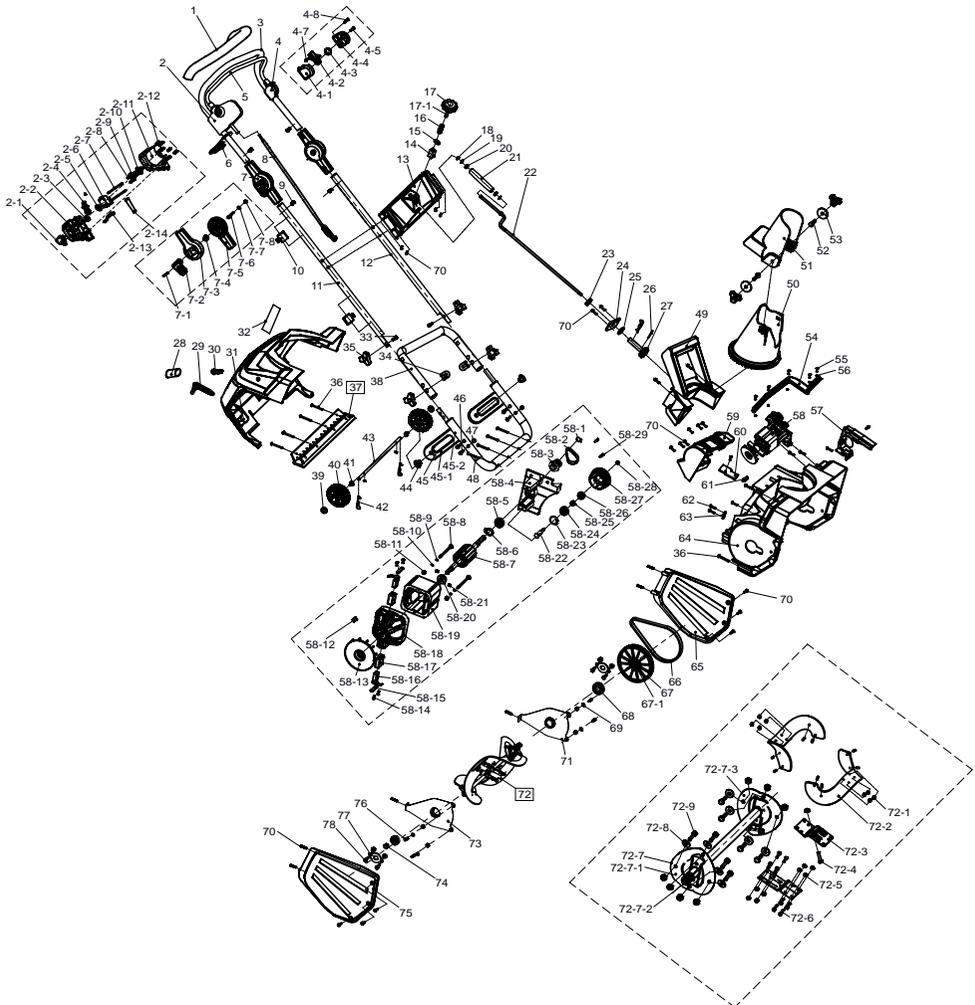
<b>Изделие</b>	<b>Изготовитель</b>	<b>Уполномоченный представитель</b>
Снегоочиститель электрический	AL-KO Geräte GmbH Ихенхаузер штр.14 D-89359 Кец	Anton Eberle (Антон Эберле) Ихенхаузер штр.14 D-89359 Кец
<b>Тип</b>	<b>Директивы ЕС</b>	<b>Гармонизированные стандарты</b>
Snow-Line 46 E	2006/42/ЕС 2004/108/ЕС, 91/263/ЕЭС	EN 60335-1: 2002+A11, A1:04+A12, A2: 06+A13:08+A14: 2010
<b>Серийный номер</b>	93/68/ЕЭС 2000/14/ЕС	EN 62233 2008 ISO 8437: 2008
Кец, 01.06.2012	<b>Уровень звуковой мощности</b> измеренная: 95 дБ(А) гарантировано: 97 дБ(А)	<b>Оценка соответствия</b> 2000/14/EG Приложение V



Antonio De Filippo (Антонио де Филиппо), Исполнительный директор

## ETK SNOWLINE 46E

Art.-Nr. 112 932



## ETK SNOWLINE 46E

### Art.-Nr. 112 932

Pos.	Art.-Nr.	Bezeichnung	Pos.	Art.-Nr.	Bezeichnung
1	413000	Griffschlauchoberholm	15	413043	Unterlegscheibe
2	413001	Schalter kpl.	16	413044	Druckfeder
2-1	413002	Knopf Schalter	17	413045	Feststellknopf
2-2	413003	Obere Abdeckung Schalter	17-1	413046	Gewindeinsatz
2-3	413004	Feder Schalter	18	413047	Achssicherung
2-4	413005	Lagerung Bügel	19	413048	Innenringkurbel
2-5	413006	Torsionsfeder	20	413049	Scheibe
2-6	413007	Schalter	21	413050	Kurbel
2-7	413008	Verbindungsdraht	22	413051	Verbindungsstange
2-8	413009	Selbstschneidende Schraube 3x8	23	413052	Gummischeibe
2-9	413010	Platte	24	413053	Zahnradaufnahme
2-10	413011	Stecker	25	413054	Scheibe
2-11	413012	Untere Abdeckung Schalter	26	413055	Spannstift
2-12	413013	Selbstschneidende Schraube 4x14	27	413056	Zahnrad
2-13	413014	Kabelklemme	28	413057	Waserschutz
2-14	413015	Kabelschutz	29	413058	Anschlusskabel
3	413016	Oberholm	30	413059	Überschutzhülse
4	413017	Zusatzhalter Bügel	31	413060	Obere Gehäuse
4-1	413018	Bügelhalter Abdeckung rechts	32	413061	Schutzfilter
4-2	413019	Aufnahme Bügel	33	413062	Schraube Vierkantansatz
4-3	413020	Torsionsfeder	34	413063	U-Bolzen
4-4	413021	Bügelhalter Abdeckung links	35	413064	Sternknäufel
4-5	413022	Selbstschneidende Schraube 4,2x25	36	413065	Selbstschneidende Schraube 5x30
4-6	413023	Selbstschneidende Schraube 4,2x14	37	413066	Schneeschraube
4-7	413024	Selbstschneidende Schraube 3,5x10	38	413067	Verbindungsholm
5	413025	Bügel	39	413068	Scheibe
6	413026	Kabelzugentlastung	40	413069	Rad
7	413027	Holmverbindung	41	413070	Kunststoffbucshse
7-1	413028	Bolzen 1	42	413071	Sicherungssplint
7-2	413029	Einstellhebel	43	413072	Radachse
7-3	413030	Gehäuse Holmverbindung links	44	413073	Kunststoffabdeckung
7-4	413031	Druckfeder	45	413074	Unterholmgewicht
7-5	413032	Gehäuse Holmverbindung rechts	45-1	413075	Achsaufnahme
7-6	413033	Bolzen 2	45-2	413076	Unterholm
7-7	413034	Scheibe	46	413077	Sechskantschraube
7-8	413035	Selbstschneidende Mutter	47	413078	Mutter
8	413036	Kabel	48	413079	Selbstschneidende Schraube 5x35
9	413037	Selbstschneidende Schraube 4,2x14	49	413080	Tragegriff
10	413038	Kabel-Clip	50	413081	Auswurfkanal
11	413039	Linker Verbindungsholm	51	413082	Auswurfablenker
12	413040	Rechter Verbindungsholm	52	413083	Schraube Vierkantansatz 8x30
13	413041	Bedientafel	53	413084	Gummischeibe
14	413042	Spannlock	54	413085	Gehäuseführung

## ETK SNOWLINE 46E

## Art.-Nr. 112 932

Pos.	Art.-Nr.	Bezeichnung
55	413086	Maschinenschraube 4x12
56	413087	Selbstsichernde Mutter
57	413088	Zahnriemenabdeckung
58	413089	Motorbaugruppe 230V/2000W
58-1	413090	Achsicherung
58-2	413091	Zahnriemen
58-3	413092	Antriebsrad
58-4	413093	Vordere Aufnahme
58-5	413094	Kugellager
58-6	413095	Sicherungsring
58-7	413096	Rotorkpl.
58-8	413097	Schraube Stator
58-9	413098	Federseibe
58-10	413099	Flachdichtung
58-11	413100	Sechskantmutter
58-12	413101	Elektrischer Widerstand
58-13	413102	Flügelrad
58-14	413103	Selbstsichernde Schraube 3x8
58-15	413104	Bürstenklemme
58-16	413105	Bürsten
58-17	413106	Bürstenhalterung
58-18	413107	Hintere Aufnahme
58-19	413108	Stator kpl.
58-20	413109	Kugellager
58-21	413110	Spannblock
58-22	413111	Achse Riemrad
58-23	413112	Sicherungsring
58-24	413113	Kugellager
58-25	413114	Distanzbuchse
58-26	413115	Kugellager
58-27	413116	Riemenrad
58-28	413117	Sechskantmutter
58-29	413118	Selbstsichernde Schraube 4,8x10
59	413119	Motorabdeckung
60	413120	Gehäuseführung
61	413121	Gummi seibe
62	413122	Selbstsichernde Schraube 3x8
63	413123	Kabelhalter
64	413124	Gehäuse Fräse
65	413125	Linke Seitenabdeckung
66	413126	Keilrippenriemen
67	413127	Antriebsrad
67-1	413128	Mutter

Pos.	Art.-Nr.	Bezeichnung
68	413129	Kugellager
69	413130	Scheibe
70	413131	Selbstsichernde Schraube 5x20
71	413132	Metallaufnahme links
72	413133	Frässhedekpl.
72-1	413134	Buchse
72-2	413135	Fräschwert
72-3	413136	Befestigungplatte
72-4	413137	Sechskantschraube 6x30
72-5	413138	Selbstsichernde Mutter
72-6	413139	Sechskantschraube 6x18
72-7	413140	Achse Fräsgeschweißst
72-7-1	413141	Aufnahmeplatte rechts
72-7-2	413142	Achse Fräschhecke
72-7-3	413143	Aufnahmeplatte links
72-8	413144	Unterlegscheibe
72-9	413145	Sechskantschraube 6x16
73	413146	Metallaufnahme rechts
74	413147	Kunststoffmutter
75	413148	Rechte Seitenabdeckung
76	413149	Sechskantschraube 5x16
77	413150	Scheibe
78	413151	Schraube 5x14



Country	Company	Telephone	Fax
A	AL-KO Kober Ges.m.b.H.	(+43) 35 78 / 2 515100	(+43) 35 78 / 2515 30
AUS	AL-KO International PTY. LTD	(+61) 3 / 97 67- 3700	(+61) 3 / 97 67- 3799
B / L	Eurogarden NV	(+32)16 / 80 54 27	(+32)16 /80 54 25
BG	Valerii S&M Group SJ	(+359) 2 942 34 02	(+359) 2 942 34 10
CH	AL-KO Kober AG	(+41) 56 / 418 31 50	(+41) 56 / 418 31 60
CZ	AL-KO Kober Spol.sr.o.	(+420) 382 / 21 03 81	(+420) 382 / 21 27 82
D	AL-KO Geräte GmbH	(+49) 82 21/ 2 03 - 0	(+49) 82 21/ 2 03 -138
DK	AL-KO Ginge A/S	(+45) 98 82 10 00	(+45) 98 82 54 54
EST/LT/LV	AL-KO Kober SIA	(+371) 674 09 330	(+371) 678 07 018
F	AL-KO S.A.S.	(+33) 3 / 85 -76 35 40	(+33) 3 / 85 -76 35 88
GB	Rochford Garden Machinery Ltd.	(+44)19 63 / 82 80 50	(+44)19 63 / 82 80 52
H	AL-KO KFT	(+36) 29 / 53 70 50	(+36) 29 / 53 70 51
HR	Brun.ko.-prom d.o.o.	(+385) 1 3096 567	(+385) 1 3096 567
I	AL-KO Kober GmbH / SRL	(+39) 039 / 9 32 93 11	(+39) 039 / 9 32 93 90
IN	AGRO-COMMERCIAL	(+91) 33 2287 4206	(+91) 33 2287 4139
IQ	Gulistan Com	(+946) 750 450 80 64	
IRL	Cyril Johnston & Co. Ltd.	(+44) 2890 813 121	(+44) 2890 914 220
LY	ASHOFAN FOR AGRICULT. ACC.	(+218) 512 660 209	(+218) 512 660 209
MA	BADRA Sarl	(+212) 022 447 128	(+212) 022 447 130
MK	Techno Geneks	(+389) 2 255 18 01	(+389) 2 252 01 75
N	AL-KO GINGE A/S	(+47) 64 86 25 50	(+47) 64 86 25 54
NL	O.DE LEEUW GROENTECHNIEK	(+31) 38 / 444 6160	(+31) 38 / 444 6358
PL	AL-KO Kober z.o.o.	(+48) 61 / 8 16 19 25	(+48) 61 / 8 16 19 80
RO	OMNITECH Technology SRL	(+4) 021 326 36 72	(+4) 021 326 36 79
RUS	OOO AL-KO Kober	(+7) 499 / 168 87 18	(+7) 499/966 00 - 00
RUS	AL-KO St. Petersburg GmbH	(+7) 8 12 / 4 46 10 75	(+7) 8 12 / 4 46 10 75
S	AL-KO Ginge Svenska AB	(+46) (0) 3157 35 80	(+46) (0) 3157 56 20
SK	AL-KO Kober Slovakia Spol.s.r.o.	(+421) 2 / 45 99 4112	(+421) 2 / 45 64 8117
SLO	Darko Opara s.p.	(+386) 1 722 58 50	(+386) 1 722 58 51
SRB	Agromarket d.o.o.	(+381) 34 308 000	(+381) 34 308 16
TR	ZIMAS A.S.	(+90) 232 4580586	(+90) 232 4572697
UA	TOV AL-KO Kober	(+380)44/4923396	(+380)44/4923397